

Winter
programm
1994 / 95

Ski - Club
Vilsbiburg



Die Ideallinie zum Erfolg.

Skirennen werden durch Hundertstelsekunden entschieden. Zu solchen Geschwindigkeiten gehören schon Mut, Standfestigkeit und schnelle Reaktionen. Nur wer die Ideallinie fährt, hat Siegchancen.

Damit Ihr Geld auf der Ideallinie bleibt, sollten Sie mit Ihrem Geldberater bei uns sprechen.



Sparkasse Vilsbiburg

mit Stadtweigstelle Schachten und Geschäftsstellen in Aich, Altfraunhofen, Frontenhausen, Geisenhausen, Gerzen und Velden

Liebe Clubmitglieder



Wir können diesmal auf eine äußerst ereignisreiche und erfolgreiche Saison 93/94 zurückblicken.

Das reicht von den rennsportlichen Erfolgen unserer Rennmannschaft,

den zahlreichen und gut organisierten Tages-/Wochenskifahrten, den erfolgreich verlaufenen Skikursen, der Skigymnastik bis hin zu den Erfolgen unseres Faustball-

teams und dem Fernsehauftritt im DSF. Sämtliche Highlights sind in diesem Heft ausführlich dokumentiert.

An dieser Stelle muß ich mich gleichzeitig bei all unseren Helfern, dem Skigymnastikteam, den Skilehrern und den Jugendbetreuern bedanken. Ohne sie wäre ein derart aktives Ganzjahresprogramm nicht möglich.

Mein Dank gilt auch allen Spendern und inserierenden Firmen, ohne die eine vernünftige Vereinsführung und auch das Erscheinen dieses Heftes nicht möglich wäre.

Bleibt mir nur noch uns auf den kommenden Winter einzustimmen.

Der Ski-Club wünscht viele sonnige und schneereiche Skitage und vor allem unfallfreies Skivergnügen.

Wendelin Ecker

Inhalt	Seite
Reportagen	
Das neue Jugendkonzept	4
Power Play	6
Kinderferienprogramm	35
Nachrichten	
Faustball - Meister	12
Quadrathlon	14
Fußball-Turnier	10
Beach - Ball	19
Alpine Stadtmeisterschaften	28
Skilehrerbekleidung	17
Veranstaltungen	
Ski - Flohmarkt	8
Skigymnastik	18
Tagesfahrten mit dem Bus	34
Wochenfahrt	23
Skikurse	24
Fasching	27
Und sonst noch	
Wußten Sie Schon	33
Der Veranstaltungskalender befindet sich wie immer auf den Mittelseiten zum Herausnehmen.	

Impressum:

Winterprogramm für die Saison 1994/95
Herausgeber: Skiclub Vilsbiburg
Wendelin Ecker,
Ahornweg 9, 84137 Vilsbiburg

Redaktion:

Jürgen Meyer, Franz Rosinger, Sebastian Schweiger, Georg Soller.

Fotos:

Skiclub, Vilsbiburger Zeitung

Anzeigen:

Werner Maierholzner

Layout:

Georg Soller, Peter Gangkofner

Gestaltung und Druck:

MEDIASOFT oHG, Vilsbiburg
Auflage: 1000.

Die jungen Skifahrer greifen an Skiclub verabschiedete neues Jugendkonzept

Generationswechsel im Skiclub. Nachdem in den vergangenen Jahren der Elan aus der Blütezeit des Vereins ein wenig verloren gegangen war, startet ein neues Jugendleiterteam in diesem Winter wieder durch. Heiner Wernthaler, Alex Ecker und Bernd Dirnberger, die sich zunehmend für diese Aufgaben dem Verein zur Verfügung stellten, leiten nun offiziell die Jugendarbeit im Skiclub.

Natürlich können die Drei das Skifahren nicht neu erfinden, und das wollen sie auch nicht. Ihr vorrangiges Ziel ist es, an die erfolgreichen alten Tage anzuknüpfen als eine Ski-Club-Gemeinschaft meistens ganz vorne mitfuhr. Es geht darum, ein ansprechendes Trainingsprogramm anzubieten, um den sportlichen Skinachwuchs bei der Stange zu halten. Hierbei sollen bereits interessierte Nachwuchsläufer bei den Skikursen gesichtet werden, und nach Absprache mit den Eltern, in der Rennmannschaft zu einer Gemeinschaft integriert werden. Neben den sportlichen Zielen wird aber auch ein Hauptaugenmerk auf den Spaß und die Zusammengehörigkeit in einer



Gruppe und dem Verein gegenüber gelegt. Unter diesem Aspekt ist auch das Zeltlager am Siemsee zu verstehen, an dem im August etwa ein Dutzend junger Skifahrer teilnahm.

Das Trio Wernthaler-Ecker-Dirnberger tritt damit in die Fußstapfen von Franz Rosinger, der seit 1972 der Jugendarbeit im Skiclub seinen unverwechselbaren Stempel aufdrückte. Da er selbst ein erfolgreicher Rennläufer war, gelang es Rosinger mühelos, die jungen Vilsbiburger Skifahrer für eine intensive Auseinandersetzung mit dem Wintersport zu begeistern. In der Hochphase des

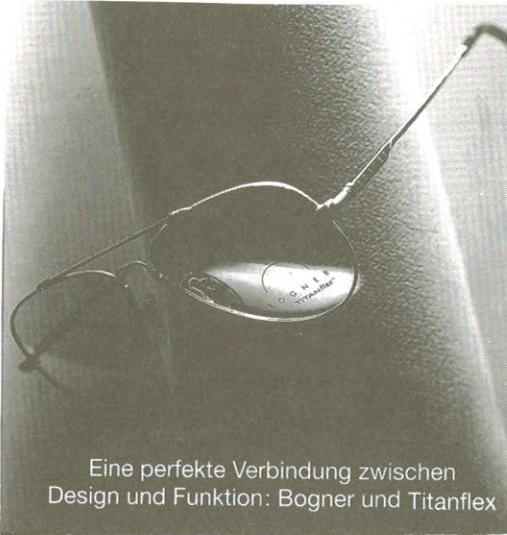
Clubs fuhr man mit sieben vollen Bussen zu den Skikursen.

Rosinger förderte in der Folgezeit gezielt die guten Skifahrer. Anfänglich, so erinnerte sich Rosinger, mußte man beim Torlauftraining sogar ohne Lift auskommen: „Da mußten die Teilnehmer viel steigen“. Seit 1975 gibt es das Januartraining während der Weihnachtsferien.

1976 und 1977 organisierte er zusammen mit Franz Pröbst für die von ihm zusammengestellte Rennmannschaft ein Sommer-Training für den Torlauf in Kitzsteinhorn/Kaprun. Von 1978 bis 1991 wurde dieses durchaus anstrengende, aber alle Teilnehmer begeisterte Programm auf dem Hintertuxer Gletscher absolviert. Danach wurde es wegen Umweltbedenken eingestellt. Zu den Neuerungen Rosingers gehörte auch das ganzjährige Konditionstraining, welches ohne Pause zweimal wöchentlich stattfand. Natürlich blieb derartige Trainingsfleiß

nicht ohne Erfolg. Die Vilsbiburger Skifahrer beteiligten sich bei vielen Wettbewerben, von 1984 bis 1988 sogar an den Qualifikationsläufen des DSV. In vielen Rennen waren die Vilsbiburger ganz vorne dabei. Dazu beteiligten sich Skiclub-Mitglieder bei Aktionen des Kreisjugendrings (Schwimmen, Leichtathletik und natürlich an den Skirennen) und an den meisten Skirennen, die in dieser Gegend gestartet wurden.

Franz Rosinger hat mit dieser seiner umfangreichen Tätigkeit der Begeisterung für den Skisport in Vilsbiburg eine neue Qualität verliehen - und sogar darüber hinaus, wie seine Ausbildertätigkeit beim Deutschen Skiverband/Skigau Bayerwald zeigt. Zugleich hat er Jugendlichen gezeigt, daß Erfolg zwar hartes Training erfordert, der Spaß an der Sache dabei aber nie verloren gehen darf. Seine Jugendarbeit prägte so manchen Jugendlichen für das ganze Leben.



**Sportlich,
sportlich.**

Stabile Brillen für Sport und Spiel.

BOGNER
EYEWEAR

**Optic
Aschenbrenner**

Landshut
Altstadt 86
0871/82015

Vilsbiburg
Obere Stadt 29
08741/7013

Eine perfekte Verbindung zwischen
Design und Funktion: Bogner und Titanflex

Fit mit Müsli aus dem **Mühlen-Laden.**

In der Endrunde Sieg verschlafen

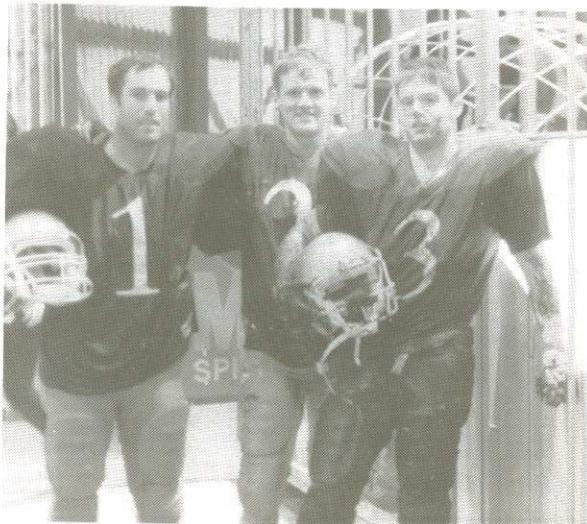
Powerplay - das Spiel im Deutschen Sportfernsehen

Auf Initiative von Ehrenvorstand Franz Pröbst, bewarb sich der Ski-club beim sportlichem Ratequiz des Deutschen Sport Fernsehens.

Vom Verein mußten zwei Mannschaften, die jeweils gegen ein Team eines anderen Vereins antrat, melden. Nachdem vom DSF aus zwölf gemeldeten Personen, je drei Spieler für eine Mannschaft ausgesucht waren, ging es Ende März ins Studio nach München Freimann. Begleitet von 50 Fans des Skiclubs, trumpfte die Mannschaft Ski, bestehend aus Heiner Wernthaler, Alex Ecker sowie Stefan Föckersperger, stark auf und besiegten die Fußballer des FC Oberschmitt/Hessen in der Rate- und Spielrunde. Somit hatte dieses Team bereits einen Sachwertgutschein in Höhe von 1500 DM für den Verein gewonnen. Beim anschließenden Kampf um die Einzelpreise, mußte eine Kletterpacour in der Zeit der erkämpften Spielpunkte bewältigt werden. Allzu siegesicher wurde dies aber verschlafen, und die Enttäuschung war den Spielern anzusehen. Anschließend kam das Faustballteam, bestehend aus Rainer Zorn, Jürgen Meyer und Sebastian Schweiger zum Zug. Nach starker Aufholjagd in der Raterunde, mußte man sich den



Fußballern vom FC Oberschmitten geschlagen geben. Gemeinsam mit den Fans, welche die beiden Mannschaften sehr lautstark unterstützt hatten, und den Verlauf einer Fernsehaufzeichnung hautnah miterleben konnten, trat man die Heimreise an.



NEU!

Der Ski-Profi in
Vilsbiburg - Ihr Partner
fürs Skivergnügen mit Kompetenz
und starken Marken

DYNASTAR

HEAD

LANGE

ROSSIGNOL

3

SANMARCO

TECHNICA

MARKER
SKIBINDUNGEN

Ski- Bindungen-Schuhe
Verleih-Test

rad+ sport bauer

Vilsbiburg • Frontenhausener Str. 44 • Tel. 08741/3627

Wenn Kinder aus den Skistiefeln wachsen Skiflohmarkt am langen Samstag mit Radshow

Der Ski-Club-Flohmarkt war auch im vergangenen Jahr wieder ein voller Erfolg. Die Entscheidung der Vorstandschaft, den Flohmarkt in der neuen Stadthalle abzuhalten, zeigte sich als vollkommen richtig. Aufgrund des großen Platzangebotes konnte die angebotene Ware großzügig



präsentiert werden. Dem Anspruch der Käufer konnte man deshalb gerecht werden, weil die Auswahl an gebrauchten Wintergeräten sehr groß und die Präsentation der Waren, wie oben genannt, sehr großzügig gestaltet werden konnte. Die Angebotspalette reichte von weit über 200 Paar Skiern, mindestens 200 bis 250 Paar Skischuhen, Skibekleidung bis hin zu einer reichhaltigen Auswahl an Kinderskisets.

Kurzum es war für jeden etwas zu haben, denn diese gebrauchten Gegenstände wurden wieder sorgfältig vom bewährten Annahmeteam um Werner Maierholzner angenommen und ausgewählt. Aber auch für das leibliche Wohl wurde wieder gesorgt. Die Ski-Club-Damen boten selbstgebackenen Kuchen und Brotzeiten an.

Bis weit über die Verkaufszeiten hinaus wurden die selbstgebackenen Kuchen und Brotzeiten verkauft. Dies spricht wieder einmal für die gute Zubereitung dieser Produkte durch die Ski-Club-Damen. Große Unterstützung fand der Ski-Club

wieder bei dem Bauhofleiter Anton Butz und seinem Team.

Auch in diesem Jahr wird der Ski-Club-Flohmarkt wieder in diesem Rahmen stattfinden. Der Termin hierfür ist der 5. November 1994 (ab 13.00 Uhr). Die Verantwortlichen des Ski-Clubs rechnen auch heuer wieder mit der gleichen, wenn nicht noch größeren Angebotspalette, als im letzten Jahr. Laut Aussage des 1. Vorsitzenden Wendelin Ecker werden auch dieses Jahr wieder die bekannten Sporthäuser Lehrmann, Bauer und Maier ihre Produktpalette präsentieren, denn im vergangenen Jahr fand dies bei den Käufern große Zustimmung.

Heiner Wernthaler ließ verlauten, daß er das „Univega-Rad-Show-Team“ verpflichtet hat, welche die Besucher mit einer artistischen Radeinlage begeistern wollen. Die Annahme der gebrauchten Waren erfolgt wieder in der Volksfesthalle, und zwar am 31.10./02./03./04.11. jeweils von 15.00 - 18.00 Uhr. Die Geldrückgabe der verkauften Waren beginnt am Flohmarkttag ab 15.00 Uhr.



der bringt's... Montag Ruhetag

Rufen Sie uns an — wir liefern frei Haus, innerhalb von 30 Minuten (auch nach Velden, Geisenhausen und Gerzen).

Die Speisen werden garantiert heiß geliefert! In speziellen Thermoboxen ohne Karton und Styropor direkt auf den Teller

Bestellzeiten: täglich von 11.00 bis 14.00 Uhr und 17.00 bis 22.00 Uhr

Der Pizza-Heimservice
Tel.: 08741/2501
Fax: 08741/2502

HOLZ für alle Fälle



**Holzdecken
Parkettböden
Wandverkleidung
Biologische Farben
und Isolierstoffe**

Ein Haus voller Beispiele — ein Besuch wird Sie überzeugen.

Mo.-Fr. 7-12 u. 13-17 Uhr, Sa. 8-12 Uhr

Holzfachmarkt
Sägewerk

BALK

BALK GmbH + Co
Veldener Straße 10
Telefon: 08741/96060
84137 Vilsbiburg

Überraschender Pokalsieger Ski-Club gewann HEAD-Cup-Fußballturnier in Anzenkirchen

Zum dritten Mal wurde das HEAD-Cup Fußballturnier bereits veranstaltet. In diesem Jahr fand das Turnier erstmals auf einem Kleinfeld statt. Die fünf teilnehmenden Mannschaften lieferten sich bei hochsommerlichen Temperaturen packende Auseinandersetzungen.



Jeder spielte gegen jeden bei einer Spieldauer von 2 x 15 Minuten. Trotz Fehlens des etatmäßigen Liberos Claus F. und des Sturmtanks Heiner W. konnte die junge Vilsbiburger Mannschaft völlig überraschend alle Begegnungen gewinnen und somit am Ende

den Pokal ungeschlagen in Empfang nehmen.

Das Turnier fand in einer freundlichen und fairen Atmosphäre statt und nach Überreichung der Siegerpokale endete dieses in einer gemütlichen Runde.



Qualität hat einen Namen!

AKTIEN-BRAUEREI

Tel.: 08741 / 44 11
Fax.: 08741 / 14 05

*... das wünschen wir
allen Skifans!*



Ihr  Partner in 84137 Vilsbiburg, Telefon 08741/581

Faustball: SC wieder Kreisligameister

Nach drei Spieltagen stand der Sieg fest

Die Kreisligameisterschaft im Faustball wurde an drei Spieltagen ausgetragen. In Dingolfing hatte die Mannschaft des Ski-Clubs gegen die Hausherren anzutreten und gewann ihr erstes Spiel mit 29 : 27 Punkten. Das zweite Spiel gegen Pfeffenhausen konnte mit 31 : 29 nach hartem Kampf gewonnen werden. Die Begegnung gegen die gut aufspielenden Männer des VfL Landshut/Achdorf II ging mit 22:35 verloren.



Nach einem regelmäßigem Training konnte sich die Mannschaft in der Spieltechnik steigern und am zweiten Spieltag auf den

Faustballplätzen des Sportzentrums West in Landshut alle vier Spiele gewinnen. Gegen Pfeffenhausen mit 31:27 und Gerzen II 30:26. Gegen den VfL Landshut/Achdorf II 37:19 und TV Landshut 64 II 31:27. Damit stand die Skiclubmannschaft bereits als Tabellenführer fest.

Der dritte Spieltag bei TV Landshut 64 II brachte dann hart umkämpfte Entscheidungen, bei denen sich der Mittelfeldmann und der Schlagmann Manfred Geisler und Wasti Schwaiger wieder hervorragend bewährt haben. Bei TV 64 gab es ein Unentschieden mit 30:30. Gegen Gerzen wurde ein 26:23 erreicht, und gegen Dingolfing konnte zum Abschluß der Punktspiele auch gewonnen werden. Dann sah es nach einem Entscheidungsspiel zwischen Vilsbiburg und Landshut 64 aus. Diese sehr gute Mannschaft konnte dann aber gegen Pfeffenhausen nicht gewinnen und damit stand die Mannschaft des Skiclubs erneut als Kreisligameister fest.

Die erfolgreichen Ski-Club-Faustballer

PREIS HITS

ALPIN-SKISETS
ROSSIGNOL »C 4K«
MIT BINDUNG
SALOMON QUADRAX
5/5 LÄNGEN:
170-200 CM. **449,-**

KÄSTLE
»ARGON« MIT
BINDUNG
MARKER
M 27V
LÄNGEN:
170-195
CM. **379,-**

HEAD
»MT 10«
MIT
BINDUNG
MARKER
M 27V.
LÄNGEN:
175-200 CM. **299,-**

ROSSIGNOL
KÄSTLE
HEAD

PREIS HITS

TECNO PRO »T 20« KINDERSKISTIEFEL MIT HINTEREINSTIEG AUS PU/THERMOPLAST. GEPOLSTERTER INNENSCHUH. GROSSE 14 1/2-22 1/2 **ab 99,95**

TECNO PRO »T 25« JUGENDSKISTIEFEL MIT HINTEREINSTIEG AUS PU/THERMOPLAST. GEPOLSTERTER THERMO-INNENSCHUH. GROSSE 23-27 1/2 **119,-**

PREIS HITS

TECNO PRO »SF 9« ÜBERLAPPSCHUH AUS PU MIT 4 MICRO-VERSTELLBAREN SCHNÄLLEN. GEH- UND STEHMECHANISMUS MITTELS DREHKNOPF. (POWERSTRAP, GENÄHTER INNENSCHUH.) GROSSE 27-30 1/2 **299,-**

TECNO PRO »RF 9« HINTEREINSTIEGSMODELL AUS PU/POLYAMID. RIST-/FERSEN-FIXIERUNG MIT »QUICK RELEASE«. FLEX-REGULATOR. (ANATOMISCH GENÄHTER INNENSCHUH.) GROSSE: 26-30 1/2 **259,-**

PREIS HITS

JUGEND-ALPIN-SKISSET
TECNO PRO »SC JUNIOR« MIT BINDUNG TYROLIA 620 **169,-**

KINDER-ALPIN-SKISSET
TECNO PRO »FRED FOX« MIT BINDUNG TYROLIA 620 **149,-**

JUGEND-ALPIN-SKISSET
BLIZZARD »CR 21 JUNIOR« MIT BINDUNG SALOMON QUADRAX 3 **199,-**

TECNO PRO
BLIZZARD

sind: Sebastian Schweiger, Jürgen Meyer, Manfred Geisler, Lorenz Starzner, Rainer Zorn, Peter Meyerthaler, Werner Zudok, Alfred Drexlmaier, Armin Wagenbauer, Franz Thalhammer und Hubert Abbenhaus.

Die Verteidigung des Meistertitels ist auch mitunter ein Verdienst von Franz Pröbst, der die Mannschaft zusammenhielt und auf jedes Spiel gut einstellte. Über die Wintermonate wird das Training in der Halle fortgesetzt. Faustballinteressierte sind dort gerne gesehen, die Trainingstermine werden in der Presse bekannt gegeben.



Quadrathlon

Am 17. Juli fand heuer der 6. Eggenfeldener Quadrathlon statt. Erstmals gelang es einem Team „die Bademeister vom Skiclub“, die Mannschaftswertung nach Vilsbiburg zu holen. Für den SC VIB starteten Schwimmmeister Rudi Richter, Stefan Wagner und Silvana Bothur. Für sie galt es, 300 m Schwimmen, im Eggenfeldener Schwimmbad, die 75 m lange Wasserrutsche zu bezwingen, 19 km Radfahren und anschließend noch 4,5 km zu laufen.

Preise für HEAD-CUP-Team Rennmannschaft des Ski-Clubs am Start

Auch dieses Jahr nahm das Vilsbiburger Rennteam wieder am HEAD-Cup teil. Das reduzierte Team zeigte gute Leistungen und konnte auch einige Sachpreise gewinnen. In der Mannschaftswertung belegte die Vilsbiburger Mannschaft den dritten Platz.

Bei den Damen setzte sich die Favoritin, Sabine Koller (SC Eggenfelden) wie im letzten Jahr durch und konnte Ihren Titel



verteidigen. Eva Rieder belegte in der Damenklasse den sehr guten vierten



**Einsteigen, Wohlfühlen,
Losfahren.**

Mit einer Eberspächer-Standheizung steigen Sie in ein warmes Auto mit eisfreier Sicht und vorgeheiztem Motor. So kommen Sie komfortabel, gesund und sicher durch den Winter.

Wärme aus dem Stand



Eberspächer

Beratung und Einbau bei:

Nürnberg

84137 VILSBIBURG
Frontenhausener Str. 49

Telefon:
08741/4583

Schandl
Tennis & Squash Center

84137 Achldorf/Vib. Tel. 08741/4924 Tägl. geöffnet: 8-23 Uhr
Sauna · Solarium · Pilspub · Café



Gesamtrang und in der getrennt gewerteten Jugendklasse den zweiten Platz. Bei den Herren konnte dieses Jahr ein Jugendläufer vom SC Buch, der früher im tschechischen Jugendnationalkader war, die Konkurrenz beherrschen und gewann die Gesamtwertung in überlegener Manier. Stefan Föckersperger belegte in der Herrenklasse den fünften Platz. Alex Ecker zeigte sehr unterschiedliche Leistungen, konnte sich aber am letzten Renntag durch ausgezeichnete Slalomergebnisse nach vorne kämpfen, und eroberte am Ende den guten neunten Platz. Claus Föckersperger kam auf den dreizehnten Platz.

Rudi Dirnberger, der in diesem Jahr nach längerer Rennpause zurückkehrte, mußte noch Lehrgeld bezahlen, zeigte jedoch teilweise wieder sehr gute Ansätze. Er und die zwei Jugendläufer Anton Butz und Thorsten Geier konnten in diesem Jahr

aufgrund der sehr starken Konkurrenz noch keine Headcup-Punkte erreichen, sollten aber im nächsten Jahr bei entsprechendem

Trainingseinsatz weiter vorne landen. Auch der HEAD-Cup 94 war wieder ein großes Ereignis und die erreichten Ergebnisse, sowie auch die von der Firma HEAD gestifteten Sachpreise sollten dieses Jahr ein erneuter Ansporn für unser Rennteam sein, zahlreich an dieser Veranstaltung teilzunehmen.



Offene Hemden mit Blick auf müde Brustmuskeln und eine gewölbte Magengegend, mit Ketten und Medaillen im Schaum melierter Brusthaare gebettet, gehören zu den schrecklichen Verbrechern der Bekleidung.

Skilehrer mit besserem Durchblick Neue Anzüge und neue Brillen für Ausbilder

Ganz in Rot, so erschienen die Vilsbiburger Skilehrer heuer auf den Hängen. Die funktionelle Skibekleidung der Marke "Sergio Tacchini" wurde bei Rad + Sport Bauer eingekauft. Spendabel zeigte sich auch Hans Aschenbrenner von der "Brille". Er besorgte für unsere Skilehrer zehn absolut modische "Swatch-Brillen", die sehr gut ankamen und den Einsatz beim Skikurs erleichtern. Danke.





Ihr Partner für
Büro- und Informationstechnik

Kundendienst

- Olympia
- Triumph Adler
- Brother
- Canon

Otto Stoß
Vilsbiburg

Stadtplatz 30 • ☎ 0 87 41 / 45 57

andrea Kerschbaum 0317 52108

Belvedere

Pizzeria - Restaurant

Alles zum Mitnehmen

Öffnungszeiten:
täglich 11.30 – 14.00 Uhr
und 17.00 – 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Inh. Walter Heigl
84137 Vilsbiburg
Herrfeldener Straße 7
Telefon 08741/8324



Dies ist der Bäcker,
der einst ritt
 auf keinem Wallach, Schimmelpferd
 hat weder Peitsch' noch Sporen mit
 Doch sein Gefährt
 ist Goldes wert.

Nach alter
Handwerkskunst
 gebacken,
 ist hier sein Muli eine Brez'
 steckt mancher gern sich in die
Backen,
 der Bäcker ist ...

DerBäckerFeß

Veranstaltungen

Fit in den Winter

Auch bei der Wintersportvorbereitung will der Skiclub Vilsbiburg den Anforderungen gerecht werden.

Was hat ein Kinderschwimmbecken mit dem Skifahren zu tun. Dies ist leicht erklärbar.

Ein Bademeister hält eine spritzige und gesunde Wassergymnastik. Diese erfolgreiche Aerobic-Gymnastik wird als Gletscherwasserskigymnastik vom Skiclub Vilsbiburg in der Halle fortgesetzt. Aber keine Angst, auf die Wasserbefüllung der Halle wird verzichtet. Army, Rudi und Stefan stehen schon in den Startlöchern für die Wintervorbereitungen. Aber auch die bisher sehr beliebten Fittmacher für Kinder von 17.15. bis 18.00 bei Kerstin, die Jugendfitness von Alex, Bernd und Claus, die gediegene Softgymnastik von Peter sowie die pfiffige Sportskigymnastik von Heiner bereiten die Skifahrer und die dies werden wollen auf die kalten Schneetage vor.

Also dann die Musikkassetten sind schon aufgenommen. Los gehts am Freitag den 07.10.1994 zu folgenden Zeiten:

Skigymnastik 1995

Halle A (links)

17.15 - 18.00 Uhr für Kinder von 4 bis 9
 mit Kerstin Ehr.

18.45 - 19.30 Uhr gediegene Softgymnastik
 mit Peter

Halle B (rechts)

18.00 - 19.00 Uhr Gletscherwassergymnastik für
 alt + jung von Army, Rudi, Stefan

18.00 - 18.45 Uhr Jugendfitness; Alter ab 10 Jahre
 mit Alex und Bernd

19.00 - 20.00 Uhr Sportgymnastik mit Heiner

Beachvolleyball

Super Sommerwetter, heißer Sand, prächtige Stimmung und spannende Spiele beim zweiten VSV-Turnier. So könnte ein Kurzbericht über das Beach-Ball-Turnier im Vilsbiburger Stadtbad lauten. Mit dabei unter den 27 gemeldeten Mannschaften zwei Teams des SC Vilsbiburg. In jedem Team mußte mindestens ein Mädchen unter den vier Feldspielern dabei sein.

Die Mannschaft „die Penner vom Skiclub“ (Christian Bauer, Stefan Föckersperger, Harald Giglberger, Sebastian Schweiger, Heiner Wernthaler) gewannen ihre Gruppenspiele souverän, schieden dann im Achtelfinale gegen die Narrhallaballer aus. Besser machte es das zweite Team, „Ski und Rodel gut“ (Army Staimer, Lilly Rosinger, Herbert und Gerhard Mayerthaler), sie kämpften sich bis ins kleine



Finale und brachten locker den dritten Platz nach Hause - bei den herrschenden Temperaturen eine tolle kämpferische und spieltechnische Leistung.

Wir sind Mitglied im
Zentralverband Zool. Fachbetriebe e.V.

ALLES FÜR IHREN LIEBLING

Garten - Zoo - Angelsport HANS ECKER
 Frontenhausener Straße 35
 84137 Vilsbiburg - Tel. 087 41/7444

Ski-Tagesfahrten: ----->
 Skikursanmeldungen: ----->

Ski-Gymnastik :

Ski-Wochenfahrt : ----->

Anmeldungen bei: Sport Lehrmann Tel.96030
 Sport Maier Tel.7168
 Radsport Bauer Tel.3627
 bei obigen Sporthäusern
 Anmeldung bei: Werner Maierholzner
 Tel. 08741/ 6487

Weitere Auskünfte erteilen:

1. Vorstand: Wendelin Ecker Tel.: 6927 od. 6561
 2. Vorstand: Sebastian Schweiger Tel.: 8800
 Jugendleiter: Heiner Wernthaler Tel.: 3627

1 9 9 4

Oktober	November	Dezember
Sa 1	Di 1	Do 1
So 2	Mi 2 Ann.Flohmarktart.	Fr 2 Skigymnastik
Mo 3	Do 3 Ann.Flohmarktart.	Sa 3 Nikolausmarkt
Di 4	Fr 4 Ann.Flohmarktart.	So 4
Mi 5	Sa 5 Ski-Flohmarkt	Mo 5
Do 6	So 6	Di 6
Fr 7 Beginn Skigymnastik	Mo 7	Mi 7
Sa 8	Di 8	Do 8
So 9	Mi 9	Fr 9 Skigymnastik
Mo 10	Do 10	Sa 10 Weihnachtsfeier
Di 11	Fr 11 Skigymnastik	So 11
Mi 12	Sa 12	Mo 12
Do 13	So 13	Di 13
Fr 14 Skigymnastik	Mo 14	Mi 14
Sa 15	Di 15	Do 15
So 16	Mi 16	Fr 16 Skigymnastik
Mo 17	Do 17	Sa 17
Di 18	Fr 18 Skigymnastik	So 18 Ski-Tagesfahrt
Mi 19	Sa 19	Mo 19
Do 20	So 20	Di 20
Fr 21 Skigymnastik	Mo 21	Mi 21
Sa 22	Di 22	Do 22
So 23	Mi 23	Fr 23
Mo 24	Do 24	Sa 24
Di 25	Fr 25 Skigymnastik	So 25 Skikurs + Tagesf
Mi 26	Sa 26	Mo 26 Skikurs + Tagesf
Do 27	So 27	Di 27
Fr 28 Generalversammlung	Mo 28	Mi 28
Sa 29	Di 29	Do 29
So 30	Mi 30	Fr 30
Mo 31 Ann.Flohmarktartikel		Sa 31

1 9 9 5

Januar	Februar	März
So 1	Mi 1	Mi 1
Mo 2	Do 2	Do 2
Di 3	Fr 3 Skigymnastik	Fr 3
Mi 4	Sa 4 La-Stadtmeistersch.	Sa 4 SSF Ergolding
Do 5	So 5 Tagesfahrt	So 5
Fr 6	Mo 6	Mo 6
Sa 7	Di 7	Di 7
So 8 Tagesfahrt	Mi 8	Mi 8
Mo 9	Do 9	Do 9
Di 10	Fr 10 Skigymnastik	Fr 10
Mi 11	Sa 11	Sa 11 Ende Wochenfahrt
Do 12	So 12 BSJ-Rennen	So 12
Fr 13 Skigymnastik	Mo 13	Mo 13
Sa 14	Di 14	Di 14
So 15 Tagesfahrt	Mi 15	Mi 15
Mo 16	Do 16	Do 16
Di 17	Fr 17 Skigymnastik	Fr 17
Mi 18	Sa 18 Stadtmeisterschaft	Sa 18
Do 19	So 19 Landkreisrennen	So 19
Fr 20 Skigymnastik	Mo 20	Mo 20
Sa 21 Faschingsball	Di 21	Di 21
So 22 evt. Tagesfahrt	Mi 22	Mi 22
Mo 23	Do 23	Do 23
Di 24	Fr 24 Skigymnastik	Fr 24
Mi 25	Sa 25	Sa 25
Do 26	So 26 Tagesfahrt	So 26
Fr 27 Skigymnastik	Mo 27	Mo 27
Sa 28	Di 28	Di 28
So 29 Tagesfahrt		Mi 29
Mo 30		Do 30
Di 31		Fr 31

Ski-Erlebnisurlaub in Pfunds

Gemeinschafts-Skiwoche mit vielen Annehmlichkeiten



Skiurlaub im Ski-Club ist immer wieder ein besonderes Erlebnis. Man fährt in die tollsten Skigebiete der Alpen - das ganze noch sehr bequem und streßfrei im Reisebus - , ist den ganzen Tag über mit gutgelaunten Menschen zusammen, genießt hervorragende Hotels und abends gibt es immer eine „mords-Gaudi“.

Die Wochenfahrt führt uns heuer vom 4.3. bis 11.3.95 ins Dreiländereck nach Pfunds.

Dort erwartet uns ein Skivergnügen vom Feinsten. Die schönsten Skigebiete Österreichs, der Schweiz und Italiens liegen hier ganz eng beisammen. Nauders, Samnaun, Scuol, Fiss, Ladis oder Ischgl, um nur einige zu nennen.

Zu Gast sind wir diesmal im Hotel „Tyrol“, wo uns Sauna, Dampfbad, Hallenbad und viele weitere Annehmlichkeiten nach langen Skitagen verwöhnen werden.

Damit Ihnen dieses Skivergnügen nicht entgeht, sichern Sie sich bitte bis 15. Dezember 94 Ihren Platz, da schon Anfang Januar fixe Reservierungen abgegeben werden müssen.

Noch immer gilt die Devise: Wer rechtzeitig reserviert ist sicher dabei!

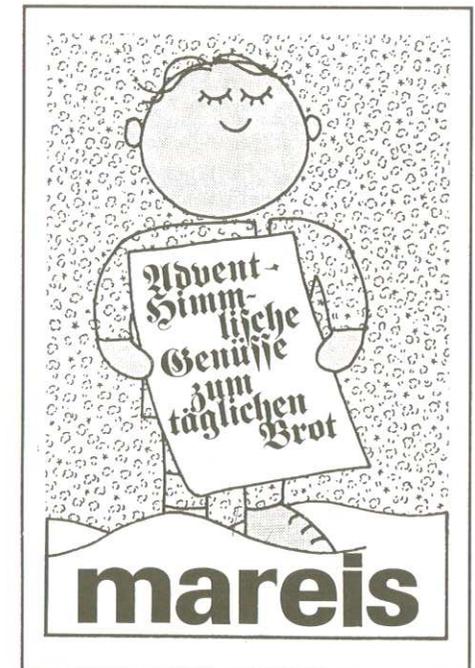


Abb. Maverick GLX: Dachreling und Frontschutzbügel mit Zusatzscheinwerfern Wunschausstattung.

Die aufregende Neuzüchtung von Ford

Was für ein Herbst! Im Kino toben die „Jurassic Park“-Dinos, und Ford präsentiert seine aufregende Neuschöpfung. Mit unserem reinrassigen Allrad-Abenteurer kommen Sie in jedem Lebensraum bestens zurecht:



- 2,4i Motor mit 91 kW (124 PS) ● 5-Gang-Getriebe
- Zuschaltbarer Allradantrieb ● Automatische Freilaufnaben ● Servolenkung ● Seitenaufprallschutz
- Getönte Scheiben rundum ● Geteilte, neigungsverstellbare Rücksitzlehne ● Wartungsfreier Staub- und Pollenfilter



**Autohaus
Mundigl**

GEH

84137 Vilsbiburg Landshuter Straße 54 Telefon (087 41) 1331
84030 Landshut Ottostraße 15 Telefon (08 71) 9 73 13 - 0

" Man ist immer ein Lernender "

Skifahren will gelernt sein - Schulung in Idealgruppen

Skikurse für Kinder

DM 30,— prog Tag

Es unterrichten gut ausgebildete Ski-Lehrer des Ski-Clubs Kinder, Jugendliche und Erwachsene im richtigen und vernünftigen Verhalten auf der Piste.

Drei Tage an Sonntagen in verschiedenen Skigebieten. Ein vierter Betreuungsskitag ist wie bisher vorgesehen!

Es geht in die oberbayerischen Berge, in den Bayerischen Wald oder nach Österreich je nach Schneelage. Bei der Einteilung der Skikursgruppen werden möglichst alle Wünsche berücksichtigt.

Alle Kinder treffen sich vorher schon bei der Kerstin zur Skigymnastik. Beginn ist jeweils am Freitag um 16.45 Uhr für eine Dauer von 45 Minuten.

Wetterfeste Kleidung notwendig
Ausrüstung und Kleidung kennzeichnen
Fahrt- u. Liftkosten werden im Bus
kassiert (Fahrt ca. 8-15,— DM, Lift
ca. 10-15,— DM)

Anmeldeformulare und Auskünfte in Sporthäusern

Sport u. Mode Lehmann, Stadtpl., Vib.
Sport Maier, Vilsbiburg
Rad Sport Bauer, Vilsbiburg
und in der Skigymnastik oder bei
Franz Rosinger

Termine und weitere Mitteilungen stehen in
der Vilsbiburger Zeitung



Fahrt- und Liftkosten sind im Preis nicht
enthalten.

Bambini-Schnupperkurs auf der Rodelbahn

Schnupperkurse für die Kleinen und Anfänger gibt es, je nach Schneelage, in Vilsbiburg und Umgebung, und zwar jeweils nachmittags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr. Mitteilungen über diese Kurse gibt es in der Skigymnastik oder aus der Zeitung.

Intensivkurse für Erwachsene

Sehr gute Erfolge durch Kleingruppenunterricht geben uns recht, bei einer Kursstärke von max. 6 Teilnehmern wird ein ausgezeichneter Lernerfolg gewährleistet. Diese Kurse haben sich seit Jahren bestens bewährt. Es sind hier auch Top-Skikurse möglich, also maximal 3 Teilnehmer.

Für alle Könnensstufen (vom Anfänger bis zum Könnler) sind Termine und

Fahrtziel variabel.

Mehr Spaß am Skifahren durch Optimierung ihrer Technik in verschiedenen Gelände- und Schneearten und das in Ihrem Lieblingsgebiet. Speziell dafür ausgebildete Skilehrer begleiten und betreuen Sie auf dem Weg zum erlebnisorientierten Skifahren ohne Streß, aber mit viel Spaß im Schnee.

Maximal drei Gleichgesinnte und ein Skilehrer, auch bei zwei Skikursteilnehmern möglich.

Ein unschlagbares Team. Nähere Einzelheiten bei: Heiner Wernthaler,
Firma Rad + Sport Bauer,
Frontenhausener Str. 44, 84137
Vilsbiburg, Tel. 08741 / 36 27.

1-Tages-Kurse

DM 35,—



Für alle Skikurse gilt:

Mitgliedschaft ist notwendig!

Ihr Partner in Sachen:

Video-Kamera



- Beratung/Verkauf
- Vorführung
- Kamerazubehör
- Service

Unsere starken Marken:

SONY
Panasonic
GRUNDIG
TELEFUNKEN

Interfunk

eigene Werkstätte
Herrnfelderstr. 34 1/2



**ELEKTRO
HAMMER**
AM STADTTOR IN VILSBIBURG TEL. 08741 506 od. 507

Mühlen-Laden

Naturkost und Getreideprodukte frisch aus der Mühle!

- frisches Müsli
- Weizen- und Roggenmehl von höchster Qualität
- Vollkornnudeln
- Vollkornmehl, täglich frisch gemahlen
- Früchte und Kräutertee in großer Auswahl
- Sonnenblumenkerne, Grünkern, Buchweizen u.v.m.
- Trockenfrüchte und Nüsse

M. Wackerbauer

Kindlmühle – 84137 Vilsbiburg, Tel. 08741/4559, Fax 08741/2169

Immobilienhaus

Brandmeier & Eggelhuber oHG



84137 Vilsbiburg, Ahornweg 18
Tel. 08741/3666, Fax 08741/3665

**Ihr Fachmann –
wenn's um Immobilien geht!**

Brandmeier & Eggelhuber – eine gute Adresse am Immobilienmarkt



Nachmietervermittlung
Immobilien dienst
Gutachten



PEBRA - MASSIVHAUS

Wohn & Gewerbebau GmbH

**Erstellung von Häusern - schlüsselfertig -
nach unseren oder Ihren Plänen
auf unserem oder Ihrem Grundstück**

84137 Vilsbiburg, Ahornweg 18, Tel. (08741) 3666 od. 4506, Fax (08741) 3665

" Topsis " kommen zum Skihaserball
Skiclub zieht mit dem Faschingsball in die Vilstalhalle um



Auf gehts zum Ski-Club Maskenball 1995 in der Vilstalhalle. Nach mehrjährigem Gastspiel und vielen lustigen und närrischen Bällen auf der Breitenacher Alm in Seyboldsdorf wollen die Ski-Club-Verantwortlichen eine alte Tradition fortsetzen, und den Faschingsball wieder in Vilsbiburg abhalten. Am 21. Januar bittet

die Spitzenband „Topsis“ in der Vilstalhalle zum Tanz. Mit dem Auftritt der Vilsbiburger Narrhalla und einigen Einlagen der Ski-Club-Jugend wird es eine lange Nacht geben, in der jeder Nicht-Faschingsmuffel bestimmt auf seine Kosten kommt.

**Helfen
Sie uns!**

Umzug? Neues Konto?

Dann geben Sie bitte dieses Formular ausgefüllt ab.

Name, Vorname		Neue Anschrift:	
Geb.-Datum		Straße, Hs.-Nr.	
Alte Anschrift:		PLZ	Ort
Straße, Hs.-Nr.		Neue Tel.-Nr. Fax.-Nr.	
PLZ	Ort	Name der Bank	
Umzugstermin:		Konto-Nr.	Bankleitzahl

Alpine Stadtmeisterschaften 1994

Glückliche Gesichter und viele Pokale

Die alpinen Stadtmeisterschaften 1994 der Stadt Vilsbiburg fanden am 20. Februar in Gleiming/Schladming auf der Reiteralm statt.

Die Starter der Allgemein-klasse hatten einen Riesentorlauf mit einer Strecke von 1200 m und 23 Toren gesteckt, wie immer von Franz Rosinger, zu bewältigen. Den gleichen Lauf mußten die Läufer der Renn-klasse, sowie einen Durchgang Slalom, Streckenlänge 600 m und 49 Tore, in Angriff nehmen. Bei sonnigem Wetter und einer Außentempe-



ratur von -2 Grad hatten die 62 Teilnehmer viel Spaß, auf dem selektivem Hang und den wirklich profimäßig gesteckten

Mit Schwung dem Ziel entgegen.

Das geht nicht nur auf Skiern schneller, sondern auch beim Sparen. Wir bringen Schwung in Ihre Sparpläne: buchen Monat für Monat etwas aufs Sparbuch um, zahlen gute Zinsen, ver- helfen Ihnen zu dicken Prämien und Sparzulagen.




VOLKSBANK

mit Zweigstellen Bodenkirchen, Gerzen
Stadtweigstelle Schachten
und Raiffeisenbank Baierbach

Torläufen, ihren Meister zu ermitteln.

Die Ergebnisse im einzelnen:

Allg. Skifahrerklasse
Damen

Platz	Name	Jahrg.	Zeit RSL
1.	Käspaitzer Heidi	80	1.05.00
2.	Zorn Stefanie	80	1.30.03
1.	Käspaitzer Monika	78	1.05.58
2.	Schwinghammer Silke	78	1.28.93
1.	Schmidt Irmgard	62	1.06.17
2.	Rosinger Lilly	61	1.09.68
3.	Stiegler Manuela	54	1.43.84
1.	Seidl Elfriede	53	1.10.81
2.	Ecker Annemarie	46	1.15.32

Allg. Skifahrerklasse
Herren

1.	Schmidt Stefan	86	1.29.37
1.	Unterhauser Thomas	83	1.13.99
2.	Käspaizer Thomas	83	1.15.91
3.	Zorn Florian	83	1.25.14



Das gewisse Etwas...

... ist immer das textile "i-Tüpfel". Und das finden Sie in einer vielseitigen Auswahl bei Zollner. Sehen Sie doch am besten mal selbst nach.



84137 Vilsbiburg, Untere Stadt 2
Tel. 08741/4100


ZOLLNER
GARDINEN und HEIMTEXTILIEN

Sportnachrichten

Rennläuferklasse (Alpine Kombination)				D a m e n			
				RSL	SL	Gesamt	
1.	Schwinghammer St.	81	1.18.45	1. Wachinger D.	1.10.88	1.01.39	2.13.27
1.	Gnewikow Christoph	77	1.02.30	1. Wachinger V.	1.02.97	59.31	2.02.28
2.	Cimander Gerald	77	1.05.88	1. Seidl Nicole	1.00.08	48.39	1.48.47
3.	Wallner Claus	77	1.10.29	2. Jahn Andrea	1.00.49	48.49	1.48.98
4.	Klopfner Markus	77	1.11.10	3. Ecker Sandra	1.02.23	50.52	1.52.75
1.	Buchner Josef	67	57.68	4. Stiegler Mel.	1.00.86	58.06	1.58.92
2.	Schwandner Hans	67	59.44	1. Wernthaler M.	57.03	47.97	1.45.00
3.	Hillinger Hermann	64	59.45	2. Rieder Eva	56.15	50.64	1.46.79
4.	Buchner Günther	68	1.02.05	3. Ehr Kerstin	1.00.32	49.97	1.50.29
5.	Finkenzeller Andr.	67	1.09.66	Rennläuferklasse (Alpine Kombination)			
1.	Herzog Roland	51	55.67	H e r r e n			
2.	Jahn Andreas	51	56.37	1. Herzog Korb.	1.38.70	1.13.98	2.52.68
3.	Zorn Reinhard	52	1.01.05	1. Eglseder Th.	1.01.64	55.65	1.57.29
4.	Lechner Erwin	53	1.01.19	1. Mayerhofer J.	1.07.95	58.97	2.06.92
5.	Schwinghammer Gg.	49	1.03.12	1. Geier Th.	56.54	46.80	1.43.34
6.	Käspaizer Erwin	47	1.04.30	1. Unterhauser Th.	53.37	44.96	1.38.33
7.	Fichtl Josef	49	1.09.02	2. Butz Anton	54.22	45.99	1.40.21
1.	Maier Josef	42	55.64	1. Föckersperger Cl.	50.69	39.64	1.30.33
2.	Butz Anton	38	1.01.27	Stadtm. Herren			
3.	Baumgartner Th.	38	1.08.99	Stadtm. Jugend			
4.	Schmidt Peter	41	1.10.20	Stadtm. Jugend			
5.	Maierholzner W.	38	1.14.19	Stadtm. Jugend			
1.	Mayerthaler P.	28	1.07.24	Stadtm. Jugend			
2.	Pramps Martin	31	1.31.48	Stadtm. Jugend			

Sportnachrichten

2.	Mareis Anton	51.89	41.74	1.33.63
3.	Ecker Alex	52.80	42.29	1.35.09
1.	Föckersperger St.	49.69	39.54	1.29.23
2.	Schweiger Seb.	53.53	43.89	1.37.42
3.	Maier Hans	58.05	53.59	1.51.64
4.	Wernthaler H.	51.85	1.20.14	2.11.99

Stadtmeisterschaft Ausschreibung für 1995

Am 19. Februar 1995 (Ausweichtermin 18.2.95) ab 10.00 Uhr veranstaltet der Ski-Club Vilsbiburg auf der Reiteralm seine Alpinen Ski-Stadtmeisterschaften.

Es werden Wettbewerbe für Allgemein-Skiläufer (Riesenslalom, verkürzter Anlauf) und für die Rennläuferklasse (Riesenslalom und Slalom, Teilnehmer bitte besonders melden) durchgeführt.

Teilnehmen können alle Skiclub-Mitglieder sowie alle Sportvereine und Abteilungen in Vilsbiburg.

Gewertet wird in Altersklassen, Alpine Kombination und Einzelwertung in der Rennläuferklasse, Einzelwertung und Mannschaftswertung in der Klasse „Allgemein Skiläufer“ und nach Mannschaften.

Das Startgeld beträgt für Schüler / Jugendliche 5,— DM, für Erwachsene 10,— DM. Meldungen müssen bis spätestens Donnerstag, 16. Februar 1995 um 19.00 Uhr unter Angabe der Altersklasse, Rennklasse und evtl. des Vereins bei Rad-Sport Bauer, Sport Maier oder Sport Lehrmann eingegangen sein. Eine Anmeldung ist auch vereinsweise möglich. Die Anmeldung ist nur bei gleichzeitiger Einzahlung des Startgeldes möglich. Die Auslosung findet am 16. Februar um 20.00 Uhr im Tennis-Center Schandl, Achldorf, statt.

Eine kluge Frau lernt beizeiten, ihren Mann grundlos zu bewundern.

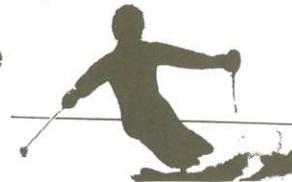
SICKINGER

Ihr
Schuhhaus
in Vilsbiburg

SPORT Maier

Ihr Wintersport-Spezialist

Das Fachgeschäft für Leute
die Beratung und Service
zu schätzen wissen.



VILSBIBURG Tel. 7168
AM BAHNDAMM 5

Zufahrt über Seyboldsdorferstr.

Kernkraftwerke Isar - Ein Wirtschaftsfaktor in der Region und ein Beitrag zur sicheren und umweltschonenden Stromversorgung in Bayern

Wir beantworten ausführlich alle Ihre Fragen. Besuchen Sie uns und diskutieren Sie mit uns.



Informationszentrum
Kernkraftwerke Isar
Postfach 1106,
84049 Essenbach b. Landshut
Tel.: 0 87 02/99-24 65
Fax: 0 87 02/99-24 66

Im Dienste Ihrer Gesundheit

Neuform-Depot



Inh. Apothekerin
Renate Fischer

84137 Vilsbiburg, Stadtplatz 7
Tel. (08741) 45 16, Fax (08741) 6269

Wußten Sie schon, daß der neue Nachwuchstrainer Bernd D. bei der Skilehrerausfahrt in derart steile Hänge wagte, so daß die Verbindungsfahrten in Pflug mit eingebauter Sturzfolge bewältigt werden mußte. Die Kinderskikurs-Mütter Marion W. und Heike A. konnten ihn nur mit aller größter Mühe aus dem Tiefschnee fischen. Es wird seitens der Redaktion angeregt, das sein Schatten (Name ist der Redaktion bekannt), zwischenzeitlich Übungsleiterin, die Sommermonate mit extra Trainingseinheiten unter strengster Aufsicht ausfüllt. Für die Kombination Pflug mit eingebautem Sturz vergibt die Redaktion volle 10 Punkte. Herzlichen Glückwunsch!!!



Wußten Sie schon, daß unser 1. Vorsitzender Wendelin E. mit seinem japanischem Autohändlerfreund Walter D. wieder öffentlichen Umgang pflegt? Nachdem über die Männerfreundschaft der beiden vorübergehend graue „Flohmarktvolken“ hinweggezogen wurde uns berichtet, daß sich beide nun wieder die Hände gereicht haben und sich beide nun wieder öffentlich zusammen auf dem elitären Vilsbiburger Gehwegen zeigen. Diese Dramatik könnte man mit der des englischen Königshauses zwischen Lady Di und Prinz Charles vergleichen. Fazit: Jede Stadt braucht Ihren Skandal. Wußten Sie schon, das der Tennisvorstand Johann S. und der 1. Vorsitzende des Ski-Club Vilsbiburg Wendelin E. nun in der gleichen Strasse wohnen? Wie uns berichtet wurde, könnte es hierbei für

Wendelin E. Probleme geben. Denn sollte sich Potenz des Tennisvorsitzenden auf die des Ski-Club-Vorsitzenden übertragen, so bräuchte dieser nicht nur ein zweites Rehlein.....

Wußten Sie schon, daß der „ehrenamtliche“ Raketenbauer Stefan F. familiäre Gefühle entwickelt? Nachdem der hochstudierte, promo.... u.s.w. Raketenbauer Stefan F. nur noch selten in Pauluszell zu sehen war, wurde dieser behördlicherseits aufgefordert seinen Hauptwohnsitz zu überdenken! Die Frage stellt sich, nein, noch besser drängt sich der Redaktion auf, ob Stefan F. in Zukunft seinen Hauptwohnsitz in Pauluszell oder in

Seyboldsdorf haben wird !!! Wußten Sie schon, daß Thomas M. nun wieder sein geliebtes Alu-Mountainbike wieder über sein Bett hängen kann? Ja? Dann gratulieren wir, die Redaktion Ihnen, denn wir wußten dies nicht. Wir sind ein ehrliches Blatt und berichten grundsätzlich nicht über Bettgeschichten!!!! Wußten Sie schon, daß Werner M. für den „Großen Mütterorden am Band“ vorgeschlagen worden sein soll? Aufgrund seiner großen Verdienste, während der Sommermonate für die Kreisjugendringkinder, ist Werner M. als Ersatzmutter weit über die Landkreisgrenze bekannt. Uns stellt sich jedoch die Frage ob Werner M. dies alles selbstlos und aufopferungsvoll leistet, oder ob er einfach nur gerne Bus fährt. Diese Frage wird ewig so im dunkeln stehen.

Fit mit Müsli aus dem

Mühlen-Laden.

Tagesfahrten zu den schönsten Schneelagen

Am Wochenende sind die Ski-Club-Busse unterwegs

"Mit dem Bus in den Winter" - unser Motto seit Jahren! Interessante Skigebiete, verbilligte Liftkarten, das gilt auch wieder für diesen Winter. Wir fahren nach Flachau, ins Schladminger Skigebiet, zum Hochkönig und zu vielen anderen schönen Gebieten.

Wir fahren immer! Aber es ist jetzt noch nicht möglich, festzulegen, wann welches Skigebiet angefahren wird. Wer zur Ski-saison genaueres wissen will, dem hilft nur ein Blick in die "Vilsbiburger Zeitung". Anmelden kann man sich bei Sport Lehrmann, Stadtplatz, Sport Maier, Am Bahndamm (Zufahrt über Seyboldsdorfer Straße), Rad+Sport Bauer, Frontenhausener Straße, indem man dort den Fahrpreis einzahlt.

- Sicher ist sicher! -



**Wir beraten Sie
Wir planen für Sie
Wir organisieren für Sie**

Gesellschaftsreisen - Firmenausflüge - Hobbyreisen - Kaffeefahrten - Seniorenfahrten
Gemütliche Wochenendausflüge - Schulausflüge und Vereinsfahrten - zu günstigen Preisen

Rufen Sie doch einmal bei uns an. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

HANS MAIER, omnibusunternehmen

84137 Vilsbiburg - Lichtenburger Straße 23, Telefon 7003

Ferienkinder wieder unterwegs

Reiseleiter Werner Maierholzner organisierte zwei Fahrten

Das Ferienprogramm in Vilsbiburg hat in jedem Jahr eine neue Organisationsform. Da sich heuer kein offizieller Träger fand, organisierte Skiclub-Reiseleiter Werner Maierholzner auf eigene Faust ein kleines Programm, welches er in Zusammenarbeit mit dem Kreisjugendring veranstaltete. Unter der Trägerschaft des Skiclubs fuhren dann 49 Ferienkinder in den Freizeitpark Geiselwind und rund 20 Kinder ins Atomkraftwerk nach Ohu - natürlich begleitet von dem unermüdlichen Werner Maierholzner.



Der Freizeitpark in Geiselwind bietet den Kindern allerhand Rummel und andere Attraktionen, die ein junges Herz höher schlagen lassen: Rundumschläge mit dem Wikingerschiff, eine Teichschiffahrt

Wann waren Sie das letzte Mal im Vilsbiburger Hallenbad?

Ein unbedingtes Muß nicht nur für alle Sportler!!!

ab 11. Oktober 1994

öffnungszeiten in der Hauptschule:

DIENSTAG (Kleinkindertag)	16-18.00 Uhr
MITTWOCH (nur für Frauen)	17-20.30 Uhr
Wassergymnastik DONNERSTAG (Feierabendschwimmen)	19-19.45 Uhr 17-20.00 Uhr
FREITAG (Kinderspa tag) (Feierabendschwimmen)	15-18.00 Uhr 18-20.00 Uhr
SAMSTAG Bewegungsgymnastik für Senioren	11-11.30 Uhr
Senienschwimmen (Familiientag)	11.30-13 Uhr 13-17.00 Uhr



Eintrittspreise:

Erwachsene	3.-- DM
Kinder, Schüler, Studierende	1.50 DM

Wir freuen uns auf Sie!

Stadt Vilsbiburg

und der sagenumwobene Dino-Park, in dem lebensecht nachgebildete Dinosaurier in einem Urwald lauern.

Ganz anders, aber nicht weniger aufregend war der Besuch in Ohu. Unter fachkundiger Führung ließen sich Maierholzner und die Ferienkinder die Energiegewinnung aus der Kernspaltung erläutern und anschließend die gewaltigen Anlagen zeigen.

Dabei wurden auch die Nachteile dieser an sich sauberen Energietechnik diskutiert: Die Gefahren durch radioaktive Strahlen, ein möglicher Unfall durch Kernschmelze und die Probleme der Endlagerung der abgebrannten Brennstäbe.



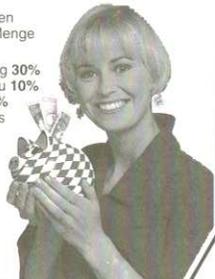
Für Werner Maierholzner ist die Freude der Kinder an diesen Ausflügen der schönste Dank für seine Mühe. Aus diesem Grund ist es sehr wahrscheinlich, daß es auch 1995 ein Ferienprogramm gibt - vielleicht wieder in einer neuen Organisationsform?

Geld zurück für unsere Kunden

1994 haben wir unseren Kunden wieder eine Menge Geld zurückgezahlt.

- Hausratversicherung 30%
- Kfz-Haftpflicht bis zu 10%
- Kraftfahrt-Unfall 30%
- Private Kranken* bis zu 30%

Informationen bei:



BAYERISCHE
VERSICHERUNGS KAMMER

Außendienstbeauftragter **Josef Fichtl**

Schachtenstr. 10c, 84137 Vilsbiburg

Telefon 0 87 41 / 76 27, Telefax 0 87 41 / 38 45

Bürozeit: Mo.-Fr. 8-11 Uhr, Mo.-Do. 16.30-18.30

MIT UNSEREN BESTEN EMPFEHLUNGEN

Brandl
VILSBIBURG + OBERE STADT

EXCESS X

Beitrittserklärung

Ich erkläre hiermit meinen Beitritt zum Ski-Club Vilsbiburg e.V., Ahornweg 9, 84137 Vilsbiburg

1. Zu- und Vorname PLZ/Ort

Straße Geb.-Datum

Familienbeitrag: ja nein wenn ja, weitere Familienmitglieder eintragen.

2. Name Vorname Geb.-Datum Anschrift, wenn abweicht

3. Name Vorname Geb.-Datum Anschrift, wenn abweicht

Hiermit ermächtige(n) ich/wir Sie widerruflich, die von mir/uns zu leistenden Zahlungen wegen
BEITRAG ZUM SKI-CLUB VILSBIBURG
zu Lasten meines/unseres nachfolgend aufgeführten Kontos durch Lastschrift einzuziehen.

Konto-Nr. Bezeichnung des Geldinstituts Bankleitzahl
Kontoinhaber (Name)

Ort, Datum Unterschrift oder gesetzl. Vertreter

Mitgliederpreise: Kind 12,- DM, Jugendliche 16,- DM, Erwachsene 20,- DM, Familien 52,- DM jährlich

Autowasch- und Pflegecenter Vilsbiburg (Gewerbegebiet)

- **Moderne Autowaschstraße**
computergesteuert mit autom. Einfahrhilfe
(auf Wunsch fahren auch wir Ihr Auto in die W-Str.)

- **3 SB-Waschboxen**
mit Dampfstrahler
und Schaumbürsten

- **3 SB-Staubsauger**

- **Shop**
Autopflegemittel.

Helmut Gaube · Baumgartenstr. 5 · Telefon 67 09

*SB Waschen und Säugen
wann immer Sie wollen
Tag und Nacht*



Wir machen den Weg frei



 **Raiffeisenbank**

In Bayern weiß man Leistung zu schätzen.
Und so kommt es, daß jeder Zweite im Lande
Kunde bei seiner Raiffeisenbank ist.
Gehören Sie dazu?



Raiffeisenbank Vilsbiburg eG
mit Geschäftsstellen
Bodenkirchen
Bonbruck und Binabiburg

Geldausgabeautomat
- Bargeld rund um die Uhr -

60 JAHRE FÜR OPEL



OPEL-Huber, Tradition und Fortschritt
direkt an der B 299, 84137 Vilsbiburg, Telefon 08741/6505